



# MAGYAROK AMERIKÁBAN.

## A Bevándorló Naptára.

Felhívás lapunk tisztelt olvasóihoz.

Rövid néhány nap múlva a Bevándorló Naptára el fogja hagyni a sajtót. INGYEN fogjuk ezt az értékes könyvet, mely a naptári részen kívül sok érdekes dolgot tartalmaz, elküldeni lapunk minden egyes olvasójának, akik az előfizetési díjjal hátralebélben nincsenek és az előfizetésüket megújították. Mindössze tíz centnek beküldésért kerjük a szállítási költség fedezésére.

Azok, akik hátralebélben vannak és azok, akik hátralebélben nincsenek ugyan, de az előfizetést meg nem újították, nem fognak ebben az értékes karácsonyi ajándékban részesülni. Tisztelettel felkérjük tehát mindazokat, akik hátralebélben vannak, vagy akiknek előfizetése most jár le, hogy a lap árát egy héten belül küldjék be. Minden pénzküldemény így címzendő: BEVÁNDORLO, 322 East 72nd street, NEW YORK.

Magára a Bevándorlóra szinte felesleges olvasóink figyelmét különösen felhívni. Olvasóink rohamos szaporodása a szónál fényesebben bizonyítja, hogy Amerika magyarjai elismerik, miképp a Bevándorló a legjobb, a legteljesebb magyar lap Amerikában, mely minden héten hatalmas szépirodalmi melléklettel kedveskedik olvasóinak.

Aki övének az óházában örömet akar szerezni, rendelje meg számukra a Bevándorlót. A Bevándorló előfizetési ára egész évre MAGYARORSZÁGBA öt dollár, NEW YORKBA és CANADÁBA négy dollár, az Egyesült Államok bármely más részére három dollár.

Aki jó, teljesen független, szókimondó, a magyarság minden érdekét felkaroló, minden érdekeért küzdő újságot akar olvasni, az a Bevándorlót és CSAKIS a Bevándorlót fogja olvasni.

A Bevándorló kiadóhivatala.

## NYILATKOZAT.

Tisztelettel tudomására hozom a Verhovay betegseglyező egyesület tagjainak, hogy ajánlott levélben értesítsem, hogy a főtisztikar, hogy a rendkívüli gyűlés öt órára felfüggesztett. Ha azonban az újságban bosszantot kérek, a büntetés elvonulnak tekintendő. Én erre vonatkozólag kijelentem, hogy a büntetést büszkén viselem és diszeksem vele, mivel igaz mondanomért lett reám kiszabva. Azt állítottam, hogy az alapszabályok meglettek hamisítva s hogy a hamisítók gazdaságos...

got czelekdedtek, mivel a hamisított pontokba foglalt jogokkal már éltek is. A gazdaság annál súlyosabban fennáll, mivel az Egyesült Államok törvényébe ütköztek. A hamisított pontokból kifolyólag a főtisztikar oly dolgokat művel, amiket a törvény meg nem enged. Hogy én igazat állítottam, azt bizonyítja a júniusi konvenczió felvett jegyzőkönyv, melyben nyomtatott sem találni azon pontoknak, melyek az új alapszabálykönyvek XVII-dik fejezetében foglaltatnak. Ezekről még ma inkább merem állítani, hogy hamisítvány, mint a rendkívüli gyűlés előtt. De a Kövérek beszédjéről elszármult delegátusok a jegyzőkönyvet nem kívánták összehasonlítani a hamisított pontokkal. Nekik elég volt a főelnök kijelentése, hogy a főtisztikar nem lett megbízva az alapszabályok elkészítésével. Ez igaz, mert a jegyzőkönyv szerint Pólya László, Springer Sámuel és Lengyel József lettek megbízva, hogy az elfogadott pontok alapján a végleges szöveget állapítsák meg. De ki bizta meg őket a XVII. fejezet elkészítésével? Ilyesmit a júniusi konvenczió elvben nem fogadott el. Ezt tudva és az alapszabály szövegéből ítélve, mertem és merem állítani, hogy a főelnök vagy valamelyik tisztitársa megbízásából tette ezt a nevezett három ember az alapszabályokba. A főelnök ezen jogaival egyszer kérekdedt is a volt Napilapban, mikor még egy alapszabály könyv sem volt kinyomtatva. Valószínűleg igen tetszett neki a ezári hatalom.

Ez az én nyilatkozatom. Itéljen belőle az amerikai magyarság, de első sorban a Verhovay egylet. Azért lett hét Verhovay tag felfüggesztve 5 évre a rendkívüli konvenczió által, hogy az igazat meg merem mondani és azt be is bírta bizonyítani, még pedig a jegyzőkönyv által. S amíg az a jegyzőkönyv az eredeti formában létezik, mindig fogja bizonyítani, hogy meglettek hamisítva az alapszabályok. Igaz, hogy most egy furfangosan kieszelt nyilatkozat a felelősség alól kibújít a főtisztikar. De ilyen nyilatkozatot akkor is találhat, ha az egyletet anyagilag és erkölcsileg egészen tönkre teszi. Pamuk István, Box 57, Parlett, Ohio.

## Leszögegett hazugságok.

Válasz Kohányi Tihámér urnak.

Kohányi Tihámér ur a minap egy vezércikket írt a lapjában, amelyben keservesen azon panaszkodik hogy egyik magyar újság alábbszállítja a másiknak tekintélyét azzal, hogy csupa üzleti irigységből támadja. Kohányi ur már megint vizet prédikált, de bort iszik, még pedig sokat. A Verhovay-Egylet jegyzőköny-

vének leköléséért felszámított díjak miatt nekünk ront.

A dolog a következő. Kövér Sándor ur és társai augusztus 20-án mosakodni akartak. Beküldték hozzánk is a jegyzőkönyvet árszabás szerint való lekölésért. Mi a lekölés után beküldtük a számlánkat és megírtuk, hogy árszabásunk szerint — melynek egyik nyomtatott példányát ajánlott levélben beküldtük Kohányi Tihámér urnak is, — a lekölés díja 135 dollárt tenne ki. Tekintve azonban, hogy Kövérek valószínűleg az egylet pénzéből fizetik ki a hirdetés díját, a rendes díjnak csak felét, azaz 67 dollár 50 centet számítottunk fel. Ezt a pénzt, habár hirdetések előre fizetendők, csak hosszabb sürgetés után kaptuk meg.

Kövérek, hogy egyet rugjanak rajtunk, a tisztikari jegyzőkönyvben azt hazudták, hogy kétszeres árt számítottunk fel. Kohányi ur sietett ezt lekölőlni s ezzel kapcsolatosan önmagáról azt hazudta, hogy ő a lekölésért CSAK azért számított fel díjakat, mivel a hivatalos kalauzt végig amugy is ingyen közli, ami annál szembetűnőbb hazugság, mert Kohányi ur augusztus 20-án nem közölte még a kalauzt, lévén akkor Fecso Imre lapja a Verhovay egylet hivatalos lapja.

A mi közleményünkbe hiba csuszott be, amennyiben azt írta, hogy közleményekért soronként 10 centet számított, holott nyomtatott árszabásunk szerint KÖZLEMÉNYEKÉRT husz centet számítottunk fel. Amikor tehát a Verhovay egyletnek hatáshatvenöt sorát 67 dollár 50 centet számítottunk fel, rendes díjszabásunknak csak a felét kértük, de semmiesetre sem kétszeresét, amint azt Kövérek hazudták, s amint Kohányi ur ezt ájtatosan utánuk hazudta.

Ezzel kapcsolatban még csak azt kívánjuk Kohányi ur megszívlelésére megjegyezni, hogy a Bevándorló soha az egyletek és szövetszervezetek pénzéből nem tartotta fenn magát, hanem egyesgyedül előfizetők és hirdetőik után. Hogy a Bevándorló üzleti érdekéből nem szokott senkit ma legazembereznit, holnap pedig a magyarság apostolának hirdetni, mint tette ezt és teszi ezt Kohányi lapja Kövér Sándorral szemben. Ezek a tények le vannak szögeve magának, Kohányi urnak lapjában s a magyarság tudja ennél fogva, hogy Kohányi ur itélete embertársairól mennyit ér.

Singer Mihály,

a Bevándorló szerkesztője. A GAYNOR-LAKOMA LEFOLYASA.

A new yorki magyarság történetébe érdekes lapot írt szerdán a Magyar Demokrata Kőr. Oly érdekes és fontos lap ez, hogy külön vezércikkben foglalkozunk vele, míg e helyütt csak a banket lefolyásának ismertetésére szorítkozunk.

Örömmel ismerjük el, hogy Rosenfeld I. H. honfitársunk, a Boulevard-kávéház tulajdonosa, a legnagyobb áldozatkész-

séggel díszítette az ebédőt s oly ebédet adott, mely a jó hangulatot nem kis mértékben fokozta.

Gaynor polgármester, akinek másutt is kellett megjelennie szerda este, kis késéssel érkezett közibénk, de annál nagyobb lelkesedéssel fogadták őt megjeleneésekor. Azonnal meg is kezdődött a la-

koma. Az asztalfőn maga a polgármester ült, mellette balról Cukor Mór, a kör elnöke, jobbról Sussman S. Vilmos, a végrehajtó-bizottság elnöke. A főasztalon helyet foglaltak még perekedi Nuber Sándor, new yorki magyar főkondukt, Hyde előkelő ügyvéd. Mirabeau L. Towns, Block Rudolf, Dr. Berg W. Hen-



„KARO” AZ ORSZAG LEGKITUNOBB SZIRUPJA. — A MILLIOMOS EZT A SZIRUPOT HASZNALJA REGGELI SÜTEMÉNYÉHEZ.

Ez a szirup látható a szegény ember asztalán s künn a mezőn, ahol erős munkát végeznek. Karo kenyérré kenve kitűnő. Mindenki élvezheti. Erős és tápláló.



**Karo**  
CORN SYRUP

10 cent egy nagy can  
KÉRJE A GROCERESÉTŐL.

## LILIOM CREMET ES SZAPPANT

### RÓTH SAMUEL-félt

ha használ, arca sima, fehér, puha és mint a natum, friss és úde lesz. SZEPLŐT, mafoltot, pattanásokat, kiütéseket és minden néven nevezendő arczisztálisanagot legrovidebb idő alatt az arczról levesz. Kapható RÓTH SAMUEL gyógyszerüzében, a „MEGVALTO”-hoz.

125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

---

**Dr. S. GOLDMAN** EGYEDÜLI VALÓDI Ó-HAZAI MAGYAR ORVOS volt császári és királyi katonaoorvos.

Dr. GOLDMAN okleveleivel bebizonyíthatja mindenkinek, hogy ő okleveles hazai orvos és katonaoorvos, ő gyógyít mindenféle gyógyítható betegségeket. Különös figyelmet fordít női és férfi tüdőbetegségekre, melyeket ő gyorsan és biztosan, titoktartás mellett, a legújabb mód szerint gyógyít. Minden betegségükben teljes bizalommal forduljanak hozzá személyesen vagy levéllel, ő nem csinál hümböget, ő becsületes, Szepes vármegyei származásu magyar ember.

TELEPHON: Bell 5430 Court. IRÓDAI ÓRAK: Reggel 9-től este 9-ig. Vasárnap reggel 9-12 F. & A. 883 Main. FIGYELJENEK JÓL A SZIMRE.

## Tárcza.

### CSÓNÁKOSNÉ.

Írta: Pásztor Árpád.

Az öreg erdész férézhez akarta adni az unokáját. Egyetlen unokáját, akit a tanító kért meg. Ősz elejére gondolják az esküvőt. De az öreg erdésznek nem igen van pénze az esküvőre. Nyugdíjából alig telik, a kis ház már nagyon meg van terhelve, de különben is az unokáé, nem marad hát más hátra, mint Csónakosné. A hatvanesztendő, kis, ványadt öregasszonyka a falu úszóháza. De nem gonosz és kemény, hanem ájtatos, istenfélő és lágyszívű úszóháza. Amint az öreg tekintetes ur elküld hozzá, nagy sietve megérkezik.

Csónakosné (mély alázattal, keresztet vetve lép be, sötétkék ruha van rajta, a nyíltet öreg paraszttasszonyok hordanak, kőtenyge fekete és fején fekete kendő): Dícsértessék az Ur Jézus Krisztus...

Az öreg tekintetes: Mindörökké ámen... Hoza Isten, Csónakosné... Úljön le...

Csónakosné: Hát elhívott a tekintetes ur, hát eljöttem. Talán tehetek valamit a tekintetes urnak.

Az öreg tekintetes: Nem szeretek sok szót vesztegetni, nagyon jól tudja, Csónakosné szomszéd, hogy mit tehet értem is, másért is.

Csónakosné: Hát bizon' nehéz időkét élünk. Vasárnap is félig üres volt a templom, pedig az aranyzajú tisztelőndő ur de gyönyörűen prédikált. Romlik a nép. Inkább korezmáznak és gyülekeznek, mint hogy templomba járjanak. És ezért a jó Isten szegénységgel sújtja, áldassék a neve.

Az öreg tekintetes: De hát szerencsére itt van maga, Csónakosné, hogy segítsen a szegényeknek.

Csónakosné: Hát bizon' megteszem, a mit tehetek. Én nem felejttem el (keresztet vet) amit az irás tanit. Tegnap is kétszáz koronát kölcsönöztem Kelemenéknek. Nagyon szívelem azt a népet. Istenfélő, jámbor emberek.

Az öreg tekintetes: És milyen interestesre?

Csónakosné: Hát bizon', jaj Istenem, áldassék a neve, a kamatokról nem is érdemes beszélni, akkor fizetik vissza, amikor akarják, de legalább tíz hónapig most szeptembertől kezdve minden tizedikén huszonöt koronát. Nem zargatom én a szegényeket.

Az öreg tekintetes (unokájához, aki szótlanul hallgatja a beszédet): Menjél csak ki, Honka, leltem.

Honka: Maradok. Itt maradok, nagyapa. Tudom én, miről van szó. Egy kis kölcsönt akar felvenni Csónakosnétól.

Csónakosné: Az a... Hát bizon', nincsen ebben semmi szegény. Jó szívvel adom én annak, akinek. Az öreg tekintetes urnak inkább, mint akárhóknak. Maradjon csak, leltem, kisasszonykám! A jó Isten, áldassék a neve, aranyozza be a száját. Ebből lesz csak a jó gazdasszony. Hát kivele, no, tekintetes ur, mi kell? Jó szívvel adom, no... Nem először, nem is utóször...

Az öreg tekintetes: Nekem is vagy kétszáz korona kellene.

Honka: De nagyapa, az sok. Elég lesz száz is.

Csónakosné: Hát bizon' a szóbeszéd is azt mondja, hogy középpútt az igazság. Legyen igaz a kétszáz is, legyen igaz a száz is... Százötven...

Az öreg tekintetes: Mondjunk százötven.

Honka: És az interest?

Csónakosné: Nem is kell arról beszélni. Nem zargatom én a szegényeket. Csak mint a Kelemenék. Amikor akarják, szeptember huszonötödiktől kezdve minden tizenötödikén husz koronát.

Honka: Hát nekünk is annyi kamatot mit alá kell írni...

kell adni százötven koronára, mint Kelemenéknek kétszázra?

Csónakosné: Hát bizon' annyit, szívem, hogy a jó Isten áldja meg. Egy időt várok. Két hónap hijján egy szentendőt. Aztán nagy dolog az, hogy én otthon vagyok, a pénz meg nines odahaza. Bitang jószág az ilyen pénz. Gyűn-e? Hazagyűn-e egyszer? A helye megvan a sifonában, de ü nines a helyén. Olyan az, mint a lelkiösméret. Csak akkor érezzük, ha nines a helyén. Hát köll-e, vagy nem köll?

Az öreg tekintetes: Meg.

Csónakosné: Akkor rendben van. (Felgombolja pruszlikját és gummiszallal átkötött nagy piros tárczát von elő. A gummit megcsatoltatja a tárcza bórén.) Most még csak az íraska hiányzik. Nem mintha nem hinnék, áldjon meg az Isten minden becsületes lelket, hanem az íraska mégis csak íraska.

Az öreg tekintetes (Honkának): Add ide, fiam, a papírost.

Honka (a fiókos almárium alsó fiókját kihuzza és abból egy árkus papírost vesz elő): Tessék! (A krajczáros tintásüveget a föléhez emeli, megrázza.) A tinta beszáradt.

Az öreg tekintetes: Önts egy kis ezet hozzája és keverd meg. Négy év előtt irtam utoljára...

Csónakosné: Tudom... tudom... Mán, akkor is alig volt tinta benne. De seba, Van én nálam toll, amibe van tinta. A városban láttam. Mondok, nálam mindig elkel. (A tárczából öntött amerikai tollat vesz elő, beállítja. Honkának adja.) Fogja no, leltem, ez ír...

Az öreg tekintetes: Hogy ez ír? És be se kell mártani?

Csónakosné: Hogy ír-e? (Elveszi a tollat s a papírosra vonalát húz.) De hogyan ír... Kész esoda. Áldassék az Isten neve, aki ilyesmit teremt Nagy könnyebb-ség ez a szegény embernek.

Az öreg tekintetes: Hát írja meg, a

Csónakosné: Oh... oh... esufolkólik a tekintetes ur. Nem tudok én írni. Okolázatlan nő vagyok. Majd a kisasszonyka... Én csak bementem.

Honka (lejl): Az öreg föl és alá jár. Csónakosné székét Honkához közel húzza és az irás fölé hajlik: Kezdhessék...

Csónakosné (diktál, Honka ír): Én, alulírott Benes József elismerem, hogy 32-vegy Csónakos Bálintnétól a mai nap folyamán kétszáz korona kölcsönpénzt... muti leányom... a számokat tudom... (megnézi) igen... felvettem...

Az öreg tekintetes: De csak százötven koronáról van szó...

Csónakosné: Hát azért kétszáz... Mint a Kelemenéknél, a jó isten a tanum. Ebben már az interest is benne van. Kurfább az irás.

Az öreg tekintetes: Értem is, még nem is... Nem valami suskus ez?

Csónakosné: Suskus?... Nálam... Oh, teremtő szent atyám... Én, aki mindig a szegény emberek gyámoltója voltam... Suskus?... Nálam? Ha gondolják, hogy ez nem igazság... (Felveszi a tárczát, esatogtatja rajt a gummit.)

Az öreg tekintetes: Dehogy... Dehogy... Csónakosné leltem asszony, hogy gondol ilyet?... Ird csak, lányom, ird...

Csónakosné (félíg sértődötten, félíg kibékülve): Azért... Hol hagytuk el?

Honka: Felvettem...

Csónakosné: Az a... (diktál) A kétszáz koronát egyenlő tíz hónapos rátákban az év szeptember tizenötödiktől kezdve minden hónap tizenötödikén visszafizetem. Ha egy rátát nettó esetleg emulasztanék, az a nevére írott ingatlanom...

Az öreg tekintetes (indulatosan az asztalra esap): Ne ird... Nem kell a pénz... A házról ne legyen az irásban szó. A ház nem az enyám, a ház a lányé... A házat bántani nem hagyom... Nem kell a pénz... Én tölem esatogtathatja.

Kedd,  
rik orv  
városi  
klubta  
foglalt  
gressza  
bírák,  
régebb  
József,  
ger Jő  
tanács  
kész, S  
ról hir  
nosa, Z  
Akos, I  
művész  
dr. Gre  
orok é  
elkelés  
A fe  
ter em  
vendég  
vában  
polgáru  
vetőkre  
a lepel  
ta mög  
lyet Po  
festett,  
mindjárt  
ihletet  
Viharos  
persze  
lették.  
Cukor  
emelked  
szabásu  
den egy  
len, aki  
és őszin  
érdemei  
York v  
viszsa,  
évek be  
tek, ton  
jövénen  
zete az  
jesen m  
Rólun  
éves ku  
tesz ben  
hanem g  
te belőn  
lag azt  
gyaroka  
mondhat  
Kossuth  
nemzetel  
mán,  
ténként  
emberek  
akadtam  
hallgató  
hol a ma  
Végül  
bet nem  
rint akar  
rost. És  
nem lesz  
becsülete  
fogják v  
a politik  
Pereze  
polgárma  
L. Towns  
szélt. És  
veskedett  
matatta,  
ható mill  
sét képe  
ezélt, egy  
ja, hogy  
new york  
rok a tis  
mogatói  
honfittárs  
szélt nagy  
az ellen,  
sági intéz  
kolához j  
kell és ne  
feltüntet  
Utolsó  
honfittárs  
dó be a  
Magyaror  
szélt, azo  
toiról, m  
tett, amik  
let barbar  
tette azut  
Amerikáb  
selnek, ak  
magasabb  
kal ez orsz  
A beszé  
los rész  
Gaynor  
mindenkiv  
hangjai n  
nagyobb r  
hol a pol  
dott. Besz  
József, Go  
kor Mór,  
bárköszönt

rik orvos hazánkfia, **Ira Bamberger**, volt városi ügyész. A többi asztalokon a klubtagok és egyes meghívott vendégek foglaltak helyet, köztük **Goldfogel** kongresszusi képviselő, **Hoffman** és **Smitkin** bírák, **Goldfinger Miksa** hazánkfia, aki régebben amerikai főköznagy volt, **Haag József**, **Perczel Béla**, **Braun Márkus**, **Burger József**, **Zerkowitz Emil** kereskedelmi tanácsos, tisz. **Harsányi László** ref. lel. k. sz. **Schwarz Miksa**, a Roosevelt-lakomáról híressé vált Little Hungary tulajdonosa, **Ziegler S.**, **Molnár Lipót**, **Merle Akos**, **Kuhn Miksa** és **Polgáry Géza** festőművész, dr. **Weiss Gyula**, dr. **Kunitzer**, dr. **Greenfield**, dr. **Horn** és dr. **Wald** orvosok és számos más magyar és amerikai előkelőség.

A fekete kávéval **Cukor Mór** tőzstmester emelkedett fel szólásra. Üdvözölte a vendégeket a magyar demokrata kör nevében és üdvözölte különösen **Gaynor** polgármestert, aki a magyarokban hű követőkre talált. Beszédét folyamán lehullt a lepel a képről, mely a polgármester háta mögött volt felakasztva. A kép, melyet **Polgáry Géza** híres magyar művész festett, **Gaynor** úrve ábrázolja. A kép minijárt az első tekintetre elárulja az illetőt művészt és nagy feltűnést keltett. Világos tapsokkal fogadták, amelyek persze javarésztükben **Polgáry** mestert illették.

**Cukor Mór** után **Gaynor** polgármester emelkedett szólásra siri esend közt. Nagyszabású beszédet mondott, melynek minden egyes szava ostromosapás volt azok ellen, akik a bevándoroltak ellen izgatnak és összeintézkedések voltak a bevándoroltak érdekében az ország és különösen New York város fejlesztése körül. **Vigyünk vissza**, — mondá **Gaynor**, — az utolsó évek bevándoroltjait oda, ahonnan jöttek, torlaszoljuk el kapuinkat az újabb jövények ellen és ez országnak gépezete azonnal megáll, gazdasági élete teljesen megbénul.

Rólunk magyarokról kiemelte ezredéves kultúránkat, mely nemcsak méltóvá tesz bennünket ez ország polgárjogára, hanem a legjobb polgári erényeket öntötte belénk. Értelmiségünkre vonatkozólag azt mondotta: **Megígyletem a magyarokat itt is, odaát is és hízegés nélkül mondhatom, hogy az a nemzet, mely egy Kossuth Lajost nemzett, a legértelmesebb nemzetek egyike. S a választás folyamán**, — folytató **Gaynor**, — amikor estenkint annyi helyen és oly különböző emberek előtt kellett beszélnem, nem akadtam sehoh és semmikor értelmesebb halgatóságra, mint a **Progress Hallban**, ahol a magyarok gyűlésezték.

Végül kijelentette **Gaynor**, hogy egyebet nem akar, csak legjobb tudása szerint akarja négy éven át szolgálni a várost. És elérni óhajta az időt, amikor nem lesz szükséges kiemelni, hogy valaki becsületlen politikus, mert természetesen fogják valahára találni a becsületességét a politikában is.

Perezekig tartó tapsvihár követte a polgármester beszédét. Utána **Mirabeau L. Towns**, a polgármester régi barátja beszélt. Érdekes statisztikai képpel kedveskedett New York életéből, amely kép mutatja, hogy azok az alig megszámlálható milliók, melyek a város költségvetését képezik, mennyire szolgálták más ezúttal, egyesek meggazdagodását. Ő tudja, hogy **Gaynor** alatt megtisztult majd a new yorki politikai élet s hogy a magyarok a tisztítás és nemes munkájában támogatni fogják a polgármestert. **Dr. Berg** honfitársunk a nyilvános iskolákról beszélt nagy tetszés közepette. Tiltakozott az ellen, hogy a közös iskolákat jótékonyági intézményekké alakítsák át. Az iskolához joga van mindenkinek, ezt nem kell és nem szabad jótékonyág gyanánt feltüntetni.

Utolsó szónok volt **Susman S. Vilmos** honfitársunk, akinek első sorban tudandó be a lakoma létrejötte és sikere. Ő Magyarország ezredéves multjáról beszélt, azokról a nagy kulturális szolgálatakról, melyeket a világ egyetemének tett, amikor a Nyugatot megvédte a Kelet barbarizmusa ellen. Ebből következett azután azt az értéket, melyet az Amerikába bevándorolt magyarok képviselnek, akik a szabadságszereteten kívül magasabb fogékonyágot hoznak magukkal az ország eszményei iránt.

A beszédet, melylyel a lakoma hivatalos része véget ért, kellesen megtapsolták. **Gaynor** polgármester kezét szorított mindenivel, majd a Rákóczi-induló hangjai mellett eltávozott. A társaság nagyobb része az alsó terembe vonult, ahol a poharazás és díkezőzés folytatódott. Beszéltek **Hyde** ügyvéd, **Haag József**, **Goldwater**, **Susman S. Vilmos**, **Cukor Mór**, **Towns** egy felette szellemes pohárköszöntőben abbéli fájdalomnak adott

kifejezést, hogy még csak most ismerkedett meg a magyarokkal. A felköszöntőre **Singer Mihály**, a Bevándorló szerkesztője azzal válaszolt, hogy éppen az a sajnálatos, hogy az amerikaiak nem ismernek bennünket s mivel nem ismernek, félreismernek. Reméli, hogy a ma este az amerikaiak és magyarok között létrejött házasság boldognak és tartósnak fog bizonyulni.

A minden tekintetben kitünően sikerült lakoma rendezése körül fáradoztak: **Cukor Mór**, **Susman S. Vilmos**, dr. **Horn I. Ferencz**, **Tenner Gyula** és **Klein Dezső**. Szívesen hangsúlyozzuk újból, hogy **Rosenfeld** honfitársunk, a Boulevard tulajdonosa, nagy áldozatokat hozott, hogy ezt a magyar lakomát előkelő lakomává avassza.

**Magyar könyvtár a felsővárosban.** — Régi hiányt pótolta a new yorki városi könyvtár igazgatósága, midőn a napokban elhatározta, hogy magyar könyvvel is ellátja a könyvtár yorkvillei, felsővárosi fiókját. Az alsóvárosi magyarok bőven el vannak látva könyvtárakkal, míg a felsővárost, hol a magyarság legnagyobb számban él, s hová az eddig az alsóvárosban lakott magyarság is mind nagyobb számban húzódik, e tekintetben mellőzték. Pár hónappal ezelőtt lapunk segédszerkesztője, **Ligeti Imre** ur mozgalmat indított egy felsővárosi magyar könyvtár létesítése iránt. Kérvényt fogalmazott, melyet a new yorki magyarság számos tekintélyes alakja, s számos tagja a felsővárosi magyarságnak aláírt, s a kérvényt az igazgatósághoz benyújtotta. A kérvénynek gyors eredménye lett. Az igazgatóság a napokban értesítette **Ligeti** urat, hogy a könyvetek engedélyezte s a könyvek megrendelése iránt a szükséges intézkedéseket megtette s egyben felkérte őt megfelelő könyvek ajánlására. A kért intézkedések most már megtörténtek s pár hét múlva meg fog történni az új magyar osztály megnyitása. A megnyitástól annak idején értesíteni fogjuk olvasóinkat.

**Uj görög kath. magyar püspök Amerikában.** A legutóbb beérkezett budapesti lapok a következők szerint:

**Illetékes helyen hozott értesülés szerint, a király kinevezte dr. Artim Mihály orsz. képviselőt, bikarói papot, amerikai görög katolikus magyar püspökké. A római szentszék hozzájárult már a kinevezéshez.**

Reméljük, hogy ez a hír valóban fog bizonyulni s hogy ezzel örökre vége szakad annak az ádáz küzdelemnek, mely közel két éven át izgalomban tartotta a Magyarországból idezszakadt görög katolikusokat.

**Passaici hírek.** **Tóth Pál** passaici tudósítónk írja: **A passaici munkás dalárda** f. hó 10-én tartotta tisztújító gyűlését mely a következő eredménnyel járt: elnök **Tóth M.**, alelnök **Májér M.**, jegyző **Nagy L.**, p. ü. titkár **Csizmadia J.**, pénztáros **Honap J.**, ellenőr **Szomója P.**, számvizsgálók **Szigeti L.** és **Katona J.** A jókedvű dalnokok azt is elhatározták, hogy január hó 19-én, a Makrai testvérek terében, jelmezbált rendeznek és a legszébb jelmezre értékes díjakat tűznek ki. A vizsgáló bizottságot megválasztották és ennek elnöke **Benes Pista** lett.

**A new yorki magyar nemzeti demokrata kör** a pénteken megtartott gyűlésén **Kardos Samu** indítványára egyhangú lelkesedéssel elhatározták, hogy amaz érdekek elismerésül, amelyeket **Susman S. Vilmos** a Kör felvirágoztatása és legutóbb a **Gaynor** lakoma rendezése körül szerzett, a képe a kör számára **Polgáry Géza** festőművész által festessék meg. Az indítvány végrehajtásával **Kardos Samu**, **Singer Mihály** és dr. **Horn I. Ferencz** bízták meg.—A kör januárius elején fogja tisztújító közgyűlést megtartani.

**Királyné csókja.**

Bár nehezen hihető, de megtörtént, hogy akadt valaki, aki egy szépséges királyné esőkját nem fogadta örömmel. Turinban történt, hogy **Heléna**, az olaszok szép és szeretett királynéja, egy árvaházat látogatott meg. Amint a gyermekek sora között végigmegy, szemébe tűnik egy gyönyörű ficska. Nagy, fekete szemű, piros arcu, barnás aranyhajú gyermek. A királyné beszélget vele s a ficska okos, bátor válaszi annyira megtetszenek, hogy megkérdi:

— Mire vágnál, gyermekem?  
— A ficska elgondolkozik, majd kimondja:  
— Un bacio.

Ez magyarul esókot jelent Dante nyelvén, a királyné pedig elfelejtette, hogy a fiú dialektust beszél.  
Lehajolt és a kis gavallért megcsókolt.

ta. A kíséret persze elképedt, de a ficska sem volt meglepődve.

A királyné mosolyogva kérdi tőle, hogy hát mire vágyott tulajdonképpen. A ficska ismétli szepve előbbi mondását. Ekkor már az intézet igazgatója tisztellettjesen megmaráztta, hogy a "bacio" nyelvjárás szerint diós-esőköskát, süteményt jelent.

Pár óra múlva, hogy a királyné elment, udvari inas jelent meg egy nagy kosárral kezében és a kosár telve volt ilyen apró süteményekkel. Kis barátainak küldte **Heléna** királyné, mert hát azok most még többre becsülik a pék esőkját a szépséges királyné esőkjainál.

**Kardbojt-fájdalom.**

Franciaországban beszélnek "gomblyuk-fájdalomról", amikor pénzeszsákaikon pihenő demokraták megkívánják a beszületend, avagy a sokkal szerényebb pálmarend lovagi dícsőségét. A város kis pántlikáért való sóhajtozást tehát megszuoktak volna. Egészen új — mert érthetetlenül a kaszárnyák falain maradt eddig — a "kardmarkolat-fájdalom". A mindenne kiterjedő figyelmi közös hadügyminiszter vette észre ezt a specifikumot. És amint észrevelte — rögtön elhatározta, hogy meg is szünteti.

De tartunk rendet. Van az osztrák-magyar hadseregnek egy ugynevezett proletár-tisztikara. Nem eredet szerint, hanem rangfok szerint. Ezek is olyanfélék, mint a katonatisztek, azzal a különbséggel, hogy esillag helyett fekete bőrkardtokot viselnek. Azután télen-nyáron két sor gombos Waffenrokban kell vorschritt szerint járniok és végre, — hogy a bakák, huszárok, de még a szanitéczek is fináncigazgatóknak nézik őket, mivelhogy — ami a legfőbb hiányosság, — bakák szemében nincsen portépéjük. Nem is szalutál egy fia-huszár, baka, de még isten boesá' a szanitécz sem az ilyen "öszvér tisztnek". Már most ebbe a proletárjellegű tisztikarba tartozik a közös hadseregnek majd egész katonai hivatalnokai kara és az adminisztratív tisztikara. Évtizedes álma tehát ennek a különben igen derék karnak, hogy külső dekoratumba is hasonlóvá legyen az igazi katonatisztekhez, hogy az ő kissé meredt kinézésű kardjuk markolatáról is lefegyjen a boldogító arany kardbojt. Mert enélkül nincsen imponálás, nincsen női hódítás, de a jóleső bakai szalutálások is elmaradnak.

A hadügyminiszter tehát — amint mondtuk — belátta, hogy segíteni kell a katonai hivatalnokok "kardmarkolat-fájdalmán" és rendelkezett fogja nemskára tudtukra adni, hogy a kardbojt nekik is ki fog járni. Nem lesz ugyan egészen aranyszalakból szöve mint a tisztéké, mert ezüsttel kell kombinálni, de kezdetnek ez is elég. A vágjak így is megvalósulnak. Az a kis különbség, ami a katonatisztek tiszta arany portépéjét el fogja választani az ezüsttel kombinált hivatalnok kardbojttól, majd kireparálódik, ha a Vorschritt egy kicsit oldalba rugják idővel. Mert ki akarná megszállni, hogy az arany és ezüstszálak a helyes arány szerint vannak-e beszöve a kisesi portépébe, amelynek legfőbb erénye, hogy megjön az ünnepekre.

**MONACO.**

Európa legkisebb államából.

Aki első ízben látogat el a monacoi fejedelemségbe, ebbe a miniature államba, a játéktérmeiről híres kaszinó, a csodaszép parkokon és a pompás utcákon kívül mást alig vesz ott észre. Az idegenek csak akkor tűnik fel, hogy elhagyta a francziák földjét és hogy más birodalomban jár, ha már meglátta a rendőrök furcsa egyenruháját. Monaco az ő patriarhális állami életével érdekes kis genreképp. Ez különösen kifejezésre jutott a minap Szent Albert napján, a fejedelem névnapján, amely valóságos nemzeti ünnepe a lakosságnak. Ennek a napnak az estéjén Montecarloban kivilágították minden ablakot, bár a fejedelem az ünnepségek idején a párizsi Trocaderoon lévő egyszerű palotájában tartózkodott. Az ünnepségek istentisztelettel kezdődött. Az ország főméltóságai ünnepi menetben, ágyudőrej kíséretében vonultak fel a kormánypalotától a dómig. Onnan a menet a Te Deum elhangzása után a kastély elért elterülő széles térségre vonult. Itt csapatzenele volt és kihirdették a kintüretettek neveit. Erre egyidejűleg két helyen következett lakoma: a hatóságok ünnepi dineurje és a népbankett a Variété-színházban. Az utóbbin vagy hatszáz polgár vett részt lelkes, hazafias hangulatban.

**ROSETT M. Bankházai**  
**30 év óta fennállnak**  
**FŐZLET: 197 STANTON STREET - NEW YORK**  
**FIKÖZLETEK:**  
 477 STATE STREET, PERTH AMBOY, N. J.  
 145 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N. J.  
 22 N. MAIN STREET, WILKESBARRE, Pa.  
 142 FEDERAL STREET, YOUNGSTOWN, O.  
**PÉNZKÜLDES, HAJÓJEGY, JOGÜZLET.**

**ROBERT LEWIN & CO.**  
**14 Shmithfield St., PITTSBURG, PA.**  
 Az Egyesült Államokban élő magyaroknak legnagyobb és legrégebb bevásárló helye borok és pálinkák számára.  
**Harminczéves fennállása óta**  
 a legelőszobb, legjobb és legtisztább italok mindig itt voltak kaphatók. A rak-tár, mely Pittsburgnak látványossága,  
**14 SHMITHFIELD STREET**  
 alatt van. Magyarok, keressétek fel csak egyszer a megrendelésekkel a **ROBERT LEWIN & CO.** cégét s meg fogtok győződni arról, hogy ott kisütőn fött valódi törkölyt és igazi hazai szilvóriumot fogtok kapni.  
 .....:Ótdolláron feüli rendelésnél az express-költség meg lesz térítve.....  
**A PÉNZ MONEY ORDEREN ELŐRE BEKÜLDENDŐ.**

**The Dollar Savings & Trust Co.**  
 YOUNGSTOWN, OHIO.  
 Vagyton \$9,500,000. Pénzt küld az óhazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón, pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékat kamatot fizet. Magyar osztály vezetője **BURGER B. LAJOS**

**THE FIRST NATIONAL BANK OF NORTHFORK**  
 United States Depository.  
**NORTHFORKI ELSŐ NEMZETI BANK**  
 Az Egyesült Államok betéti helye.  
 Tőke: \$50.000.00. Megkeresett felesleg: \$20.000.00.  
 MEGKEZDTE AZ ÜZLETET 1906 SZEPTEMBERBEN.  
**A legelőszobb hajóvonalak ügynökei. : : KÜLFÖLDI pénzeket: vesznek és eladnak.**  
**LESTER G. TONEY**, elnök,  
**WM. J. BEURY**, alelnök,  
**R. B. PAREISH**, pénztáros.  
 Postautalványokat az Egyesült Államok és a világ minden részébe küldenek. : : : :  
**NORTHFORK, McDOWELL CO., WEST VIRGINIA.**

Meg lehetett figyelni az ünnepségen, hogy milyen meglepődtek **Albert** fejedelem alattvalói. A más népeket mozgató nagy kérdéseket orrfelől nem ismerik. Alkotmányuk sínesen és mégis nyugodtan töltik napjaikat, mert fejedelmük csak ad nekik, de el nem vesz tőlük semmit sem. Ez az az Éden, ahol nem kell adót fizetni és ahol a közintézmények ennek ellenére is jók, sőt fényesek. A dolog nyitja a kaszinó, ez a büszke épület, amelynek termében mindenünne összegyűl az arany. A kaszinótársaság fizet mindent, fedezi az egész költségvetést, a civilizálttal együtt és a részvényeseinek is eleget juttat. Valójában a kaszinó az ura ennek az apró államnak és a monacoi nemzeti zászlónak igazában nem piros-fehérek, hanem piros-feketének — rouge et noir — kellene lenni.

Egyébiránt **Albert** fejedelem most hosszabbította meg tíz estendőre a montecarloi játékbank-társaság engedélyét. És mint az okos háziurakhoz illik, jelen-tékenyen stájerolt az ő legjobb bérlőjének: felemelte a bérösszeget teljes egy millió frankkal. Ez az összeg nem az ő zsebébe fog folyni, hanem az ország különböző közéleti támogatják majd vele. A fejedelem azonkívül arra kötelezte a társaságot, hogy új fürdőházat és új színházat építsen, meg hogy a kaszinó alkalmazottainak részére nyugdíjalapot létesítsen.

**Hütlén ügynök.**

**Dr. Vasváry W. Jenőt** feljelentették.  
**Dr. Weiss Jenő** volt budapesti ügyvéd, aki itt New Yorkban a dr. **Vasváry Jenő** nevet vette fel, annyira bele tudta magát hizelegni a bizalmunkba, hogy előbb new yorki főúrodánknak alkalmaztuk, utóbb pedig pittsburgi irodánk vezetésével bíztuk meg. Ebbeli minőségében a legbotrányosabb módon visszaél a bizalmunkkal, meglopott bennünket. Még a mult hó végével felfüggesztettük állásától és idót engedünk neki a sikkasztások megtérítésére. **Dr. Vasváry W. Jenő** ebbeli jóságunkat és türelmünket azzal hálálta meg, hogy elbocsátása daczára vígan kollektálgatott pénzeket a Bevándorló részére. Erre azután persze vége szakadt a mi türelmünknek is és feljelentettük a hütlén ügynököt az illetékes hatóságnál. A bevándorlási hatóság valószínűleg hazatoinczolni fogja az ípsét.  
 Közben a hazai lapok nyomán arról értesültünk, hogy dr. **(Vasváry) Weisz Jenő** odahaza **Forró Gyula** és **Örs Jenő** neveire váltókat hamisított s a büntfeljelentés elől szökött ide Amerikába "új életet" kezdeni. Ezt az "új életet" a fent leirt módon kezdte meg és folytatta.  
**A Bevándorló kiadóhivatala.**

**FIGYELEM!**

Jövő számunk, mint karácsonyi szám, tizenhat oldalon fog megjelenni képekkel. Ára az egyes számnak 5 cent, mint a rendes pénteki számé.

**Falakon kívül**

(Folytatás az első oldalról.)

Rákóczi és édesapja nagy tanulságaira: a nemzeti egyetemmel, csak a nemzeti egyetemmel!

Jól vigyázzon arra, hogy ő és **Andrássy Gyula** utazhattak egy vonaton Bécsbe, de nem haladhatnak nemzeti ezélokért egy uton soha!

Jól vigyázzon arra, hogy az a nemzeti bizalom, amely felmagasztalta őt a leg-súlyosabb váddal szemben, örökre elválasztotta az andrássygyuláktól.

Jól vigyázzon arra, hogy a **Kossuth** név nimbuszát a történelem reflektora sugározza és egy **Kossuth**, sohasem lehet más, mint **Kossuth!**

Árbócz.

A BEVÁNDORLO

Amagyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztő és kiadó: SINGER MIHÁLY.

322 EAST 72nd STREET, NEW YORK. Telefonszám: Lenox 6766.

FIKIRODÁK

Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK

New York város és Canada egész évre... \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by MICHAEL SINGER.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES

For New York City and Canada, 1 year... \$4.—

Entered as second class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y.

SZILÁNKOK.

Bécs karácsonyi ajándékkal kedveskedik. Kihűn-Héderváryt és Lukácsot akarja a magyar nemzetnek adni.

Alig hiszik, hogy a két jeles embernek sikerülni fog a kormányalakítás. Tegyük azonban fel, hogy sikerülni fog.

A magyar nemzet erre már megadta a választ. Miskolc városának lapunk mai számának más rovatában leközölt határozatából meg fogják érteni.

Kohányi Tihamér ur, a Szabadság szerkesztője, szemünkre lobbantja, hogy lapunk republikánus lapból "átvedlett" demokratá lappá.

Mi megmondjuk, hogy miért "vedlettünk át" demokratá lappá. Azért, mivel a republikánusok igazgatását a bevándorlók ellen nem bírtuk továbbra is némi eltiltni.

De megmondjuk azt is, hogy a Kövér-ellenes Szabadság miért vedlett át buzgó Kövér-lapra. Kövér Sándor a Szabadság szemében gazember volt mindaddig.

Belmont amerikai Króznának a neje, aki itt New Yorkban a suffragetták élére állott és a nők választói jogáért heves küzdelmet folytat.

"Nekünk tekintettel kell lennünk arra, hogy New York az idegenszámzásuk városa", mondotta a minap Gaynor polgármester.

AMERIKAI DOLGOK.

Elítelt magyar albáró. Az uticai, N. Y. bíróság egy magát bárónak nevező magyar embert, Kövessy Albertet négy évi fegyházra ítélte.

Bűnvádi eljárás egy városi hatóság ellen. A Hudson megyei közbíró New Jerseyben több ezer dollár elkezése miatt emelt vádat a bíróság előtt West New York városa közigazgatási hatóság ellen.

Gazdag nők a sztrájkoló pártján. A hetek óta sztrájkoló new yorki bluzkésztő leányok váratlan segítséget kaptak Miss Anne Morgen, Mrs. Belmont, s több más milliomos nőtől, kik elastakoztak a női munkások uniójához.

Háromezer bevándorló egy hajón. Szokatlanul nagy számu bevándorlóval érkezett be a héten a Hamburg-Amerikai vonal President Grant nevű hajója.

Fegyenczek újságja. Az ossinigi, N. Y. fegyházban megjelent a The Star of Hope (A remény csillaga) című lap karácsonyi száma.

A lap tizenkét oldalas, s díszes címlappal bír, melynek közepére Collins börtönfelügyelő arcképe van nyomtatva.

A lap elbeszéléseket, tárcákat tartalmaz, melyet egyes rabok írtak. A szerző nevét az illető rabok számai jelzik, mert neveket nem használják a börtönben.

Talán fölösleges megjegyezni, hogy "A remény csillaga"-nak nincsenek hirdetései.

Szerkesztői üzenetek.

A hozzánk fordulókat a válasza jellegt jelezzenek.

MARGIT. Abban az esetben, ha ön szereti azt a fiatalembert és érzi, hogy viszonzására is meg tudja adni, tehát ön is, az ön szíve, világos lelke is belehallad ebbe a történetbe.

Engedje meg kedves kisasszony, de ezek után szinte érthetetlen a mostani főprekudáció és elhatározása.

Az új portugál kormány lemondása. A nemrég kinevezett portugál kormány lemondott, miután a képviselőház egyik pártjával nem bírt megegyezésre jutni.

Cook bizonyítékait nem fogadták el. A kopenhágai egyetem nagybírózsága szombaton vette tárgyalás alá azokat az adatokat és bizonyítékokat, melyekkel Cook azt akarja bebizonyítani, hogy ő az északi sarkot felfedezte.

Menelik király meghalt. Egy Rómából érkezett sürgöny Menelik abessziniai király halálát jelenti.

Khuen-Héderváry-Lukács miniszterium. Ferencz József uralkodó pénteken hosszas tanácskozást folytatott gróf Khuen-Héderváry volt miniszterelnökkel.

PATAKY. Macou, Pa. Aki a sorozások bármelyikét elmulasztja, azt a védtörvény értelmében szigorúan megbüntetjük.

Dr. Farkas D. János, 315 Market St., McKeesport, Pa. Magyarországi és amerikai egyetemet végzett orvos, évválal minden nemű betegségek gyógyítását.

Dr. Király Béla, Keresztény Gyógyintézete, 123-5 Street, McKeesport Pa.

CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYESÜLT MAGYAR KÖZLEGYZŐJE. HAJÓ ÉS VABUTI JEGYEK TÖRVÉNYEK EGYŰNKÉ.

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

A NAGYVILÁGBÓL.

Zelaya lemondott. José Santos Zelaya, Nicaragua elnöke lemondott állásáról. Lemondását a kongresszushoz küldötte egy üzenet kíséretében, melyben az Egyesült Államokat és a forradalmárokat vádolja.

Ami a tényeket illeti, Zelaya előtt nem volt más út, mint a lemondás. A kikötőkben az Egyesült Államok hadihajói horgonyoztak, a forradalmárok veszedelmese közeledtek a főváros felé és saját fővárosának népe is fellázadt ellene.

Lipót belga király halála. Lipót belga király pénteken hajnalban Brüsszelben meghalt. Koros és megrokkant testalkata nem bírta a további feszültséget.

Amerikai szökevény elfogatása Párisban. A párizsi rendőrség elfogott egy Cohen nevű amerikai postai alkalmazottat, aki ajánlott leveleket lopott egy san franciscoi postahivataltól.

A német királyi herceg balesete. Frigyes Vilmos porosz királyi herceg, a német császár fiával komoly autóbaleset történt esütőrtökön.

Az új portugál kormány lemondása. A nemrég kinevezett portugál kormány lemondott, miután a képviselőház egyik pártjával nem bírt megegyezésre jutni.

Cook bizonyítékait nem fogadták el. A kopenhágai egyetem nagybírózsága szombaton vette tárgyalás alá azokat az adatokat és bizonyítékokat, melyekkel Cook azt akarja bebizonyítani, hogy ő az északi sarkot felfedezte.

Menelik király meghalt. Egy Rómából érkezett sürgöny Menelik abessziniai király halálát jelenti.

Khuen-Héderváry-Lukács miniszterium. Ferencz József uralkodó pénteken hosszas tanácskozást folytatott gróf Khuen-Héderváry volt miniszterelnökkel.

PATAKY. Macou, Pa. Aki a sorozások bármelyikét elmulasztja, azt a védtörvény értelmében szigorúan megbüntetjük.

Dr. Farkas D. János, 315 Market St., McKeesport, Pa. Magyarországi és amerikai egyetemet végzett orvos, évválal minden nemű betegségek gyógyítását.

Dr. Király Béla, Keresztény Gyógyintézete, 123-5 Street, McKeesport Pa.

CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYESÜLT MAGYAR KÖZLEGYZŐJE. HAJÓ ÉS VABUTI JEGYEK TÖRVÉNYEK EGYŰNKÉ.

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

A tiroli helyőrség megerősítése. Az osztrák irredentista körökben gróf Károlyi-esalád tulajdonát képező erdélyi lakosságát a lángokban állanak.

Németek vádja az Egyesült Államok ellen. A berlini Lokalanzeiger, melyet a német külügyi kormány szűsövének mondanak, heves támadást intéz az Egyesült Államok ellen.

Ami a tényeket illeti, Zelaya előtt nem volt más út, mint a lemondás. A kikötőkben az Egyesült Államok hadihajói horgonyoztak, a forradalmárok veszedelmese közeledtek a főváros felé és saját fővárosának népe is fellázadt ellene.

Lipót belga király halála. Lipót belga király pénteken hajnalban Brüsszelben meghalt. Koros és megrokkant testalkata nem bírta a további feszültséget.

Amerikai szökevény elfogatása Párisban. A párizsi rendőrség elfogott egy Cohen nevű amerikai postai alkalmazottat, aki ajánlott leveleket lopott egy san franciscoi postahivataltól.

A német királyi herceg balesete. Frigyes Vilmos porosz királyi herceg, a német császár fiával komoly autóbaleset történt esütőrtökön.

Az új portugál kormány lemondása. A nemrég kinevezett portugál kormány lemondott, miután a képviselőház egyik pártjával nem bírt megegyezésre jutni.

Cook bizonyítékait nem fogadták el. A kopenhágai egyetem nagybírózsága szombaton vette tárgyalás alá azokat az adatokat és bizonyítékokat, melyekkel Cook azt akarja bebizonyítani, hogy ő az északi sarkot felfedezte.

Menelik király meghalt. Egy Rómából érkezett sürgöny Menelik abessziniai király halálát jelenti.

Khuen-Héderváry-Lukács miniszterium. Ferencz József uralkodó pénteken hosszas tanácskozást folytatott gróf Khuen-Héderváry volt miniszterelnökkel.

PATAKY. Macou, Pa. Aki a sorozások bármelyikét elmulasztja, azt a védtörvény értelmében szigorúan megbüntetjük.

Dr. Farkas D. János, 315 Market St., McKeesport, Pa. Magyarországi és amerikai egyetemet végzett orvos, évválal minden nemű betegségek gyógyítását.

Dr. Király Béla, Keresztény Gyógyintézete, 123-5 Street, McKeesport Pa.

CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYESÜLT MAGYAR KÖZLEGYZŐJE. HAJÓ ÉS VABUTI JEGYEK TÖRVÉNYEK EGYŰNKÉ.

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

MORRIS FORST CO. 200 Smithfield cor. Second Ave., Pittsburg, Pa. Amerika legnagyobb és legrégebbi Pálinkaháza.

KÉRJEN ARJEGYZÉKET. IRJON MAGYARUL. Üzletvezető: ANDREJKOVICS BÉLA.

MORRIS FORST CO. 200 Smithfield cor. 2nd Ave., Pittsburg, Pa.

SZABÓ LAJOS postamester. CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYESÜLT MAGYAR KÖZLEGYZŐJE. HAJÓ ÉS VABUTI JEGYEK TÖRVÉNYEK EGYŰNKÉ.

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

Dr. Király Béla, Keresztény Gyógyintézete, 123-5 Street, McKeesport Pa.

CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYESÜLT MAGYAR KÖZLEGYZŐJE. HAJÓ ÉS VABUTI JEGYEK TÖRVÉNYEK EGYŰNKÉ.

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

Dr. Király Béla, Keresztény Gyógyintézete, 123-5 Street, McKeesport Pa.

CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYESÜLT MAGYAR KÖZLEGYZŐJE. HAJÓ ÉS VABUTI JEGYEK TÖRVÉNYEK EGYŰNKÉ.

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.



tak elterjedve Oroszország és Japán közt támadt differenciákról s azt is jelentették, hogy Szuhomlinov hadügyminiszter Livádiába ment, hogy a cárnak jelentést tegyen a távol Keleten fennálló viszonyokról. Hivatalos körökben tagadják a veszedelmet, a helyzetet optimistákusan ítélik meg és azt mondják, hogy az Oroszország és Japán között való viszony egészen rendez. Sőt egy pétervári távirat szerint Oroszország és Japán legközelebb szerződést fognak aláírni, amely a két állam érdeklődését a távol Keleten körül fogja határolni. Ezen szerződés által Oroszország a távoli Keleten szabad kezet kap. Azok a fennálló hírek, melyek a távoli Keletről a napokban érkeztek, a hivatalos körökkel egyáltalán nem nyugtalanítják, ellenkezőleg, azt remélik, hogy a viszony Oroszország és Japán között egyre barátságosabban fog alakulni.

Magyarországnak életbevágó szüksége van arra, hogy Oroszország keze Keleten teljesen felszabaduljon és ezzel az osztrák spekuláció, amely szövetségesevé tette Japánt, falkak menjen. Magyarországnak életbevágó szüksége van arra, hogy Oroszország immár ne csak hirdesse, hanem könyörtelenül végre is hajtsa az Ausztria ellen inaugurált boszú-politikát!

A Keleten már csak azért is békét kell teremteni minél előbb, mert Európa már nem sokáig huzhatja azt a „fegyveres béket” — illetve a folyton tusolt végső készülődést. A hihetetlenül fokozódó katonai terhek különben öntevékenyen fogják kifejleszteni a háború szellemét.

A haditerhek Németországban megbuktatták a tömjénezett „kis Bismarckot”. Bülow államkancellár.

A haditerhek Magyarországon egy újabb nemzeti küzdelmet involváltak.

A haditerhek Angliában alkotmányforradalmat idéztek elő.

A haditerhek Oroszországban most megbuktatták a hálványozott Giolitti-kormányt.

Sötétnek látszik ez a kép, pedig rózsaszínű!

A haditerhek ugyanis automatikusan vitték szövetségébe az összes hatalmakat Ausztria és Németország ellen. A haditerhek képesítették ki Oroszországot is — most a kormánybukással végérvényesen — a hármasszövetségből. És a haditerhek bizonyították be, hogy Európa tüzetek nem a Balkán, hanem Ausztria volt mindenható!

A haditerhek tehát valóban békét fognak teremteni Európának, amennyiben minden tekintetben megsemmisítik Ausztriát!

Ezekből következik, hogy Magyarországnak a haditerhek minél inkább való súlyosbítására kell törekednie, esetleg arra vállalkoznia, hogy a bomlási proceszusznak kezdő, vagy döntő lökést adjon!

Persze, ilyenkor az osztrák külügyminiszter Berlinbe szaladgál. Mikor baj van, akkor ez a népség mindig elől vezetett a drukkolásban. Berlin! — Ez az utolsó szalmaszál! A szalmaszál a vízben. Azonban annyira talán még sem hülyék Bécsben és remélem, tisztában vannak azzal, hogy végtére az a szalmaszál is el fog szakadni. Nincs semmi oka rá, hogy, ha kell, el ne szakadjon. És nincs semmi oka rá, hogy Ausztria mellett „a la gutta utésig” kitartson. Berlin nem perhorreszkálja azt az ausztriai németiséget, a mely a Waicht am Rhein-t harsogja feléje. És Berlin sem lehet orvososság a Halál ellen...

Ellenben ők havonként egyszer összedőlnek a bécsi bagolyvárban és „katonailag tanácskoznak”. Némelyek állítása szerint ilyenkor Párizsban, Napoleon siriágya felett, az Invalidus-palota kürtői körül a szelek röhögnek...

Szóval ők „katonailag tanácskoznak”. Annival könnyebben tehetik ezt, mert szép, tarka, papagály-zsazfrangok fityegnek lötyögő esontjaik felett...

Katonailag tanácskoznak a bakák tyuk-szemei és hasonló hadititkok felett.

Szóval, szegények, katonailag tanácskoznak, aztán szíjjelmennek, a lakájok hamar kinyitják az ablakokat és rettentően esodálkoznak, hogy a levegő nem akar bemenni, ami pedig benn terjengett, az nem akar kimeenni...

### A vértanukért.

Miskolc város kegyelete.

Miskolc város törvényhatósági bizottsága legutóbb tartott közgyűlésén egy olyan határozatot hozott, amely az egész

ország figyelmét magára fogja vonni. A határozat, amelyet dr. Tüdös István és társainak indítványára hozott a törvényhatóság, arról szól, hogy a város minden év október hó 6-án küldöttségileg képviselteti magát az aradi gyásznapnapélyen. Ezt a határozatot megküldik a társ törvényhatóságoknak hasonló határozathozatal céljából. Az átirat indoklását, a mely hazafias, szép szavakban méltatja a magyar nemzet gyásznapnapélyének jelentőségét, itt adjuk:

Kedves barátaink és atyáinkfiai!

Törvényhatósági bizottságunk a mai napon tartott közgyűlésében dr. Tüdös István és társai törvényhatósági bizottsági tagok indítványára egyhangúlag elhatározta, hogy az 1910. évtől kezdve minden év október 6-án küldöttséget mensesz Aradra, a 13 vértanu emlékeztetésére szentelt gyásznapnapélyre s hogy ennek az ünnepélynek országos jellege mindenkor biztosítottassék, hasonló határozat hozatala céljából átir a törvényhatóságokhoz. Amidőn mi ezen határozatunkat tudomásotokra hozzuk, atyafiaság szeretettel arra kérünk benneteket, hogy tiszta, hazafias szándékunkat átértve, hasonló szellemben határozatok s mondjátok ki, hogy ezáltal küldöttségileg ott leszetek az aradi gyásznapnapélyen. „Kedves barátaink és atyafiai! Méltán éreztetek magatokat legszentebb hazafias érzelmeitekben megbántva, ha mi szükségesnek tartanánk október 6-ának gyászos, de magasatos jelentőségét előtettek bizonyítani, csupán csak annak rövid indoklására szorítokunk, hogy miért tartjuk mi szükségesnek azt, hogy az ország törvényhatóságai minden évben elzarándokoljanak az aradi golgothához. Indokunk az, hogy október 6. napja nekünk a magyar társadalomnak, hanem a hivatalos Magyarországnak is gyásznapnapé legyen. Ebben az irányban nincs mit várnunk sem a törvényhozástól, sem a kormánytól, sem egyik, sem másik nem lévén elegendő erő ahhoz, hogy március 15-ét nemzeti ünnepé tegye, még kevésbé ahhoz, hogy október 6-át avassa fel olyan nappá, amelyen a hivatalos államhatalom is könnyeivel szentelje meg a hősök hősei emlékét. Ha azonban minden törvényhatóság elküldi követeit minden esztendőben, akkor ott fog dobogni az egész nemzet szíve s a beszéd, mely az összes törvényhatóságok képviseletében év-ről-évre egy-egy szónok ajkairól elhangzik, a magyar nemzet vallásáértéle és fogadalmá leendő. Akik egyébiránt maradtunk Miskolcon, 1909. évi november hó 26-án tartott rendes közgyűlésünkben. Kedves barátainknak és atyáinkfiaiaink szerető baráti s honfitársai: Miskolc város községe.”

### Hazai törvénycsarnok.

Aki más helyett ül. — Találka a főhadnagy urnál.

### Börtönre ítélt drámáirónó.

Tavaly decemberben a budapesti 18. számú verseny-utcai postahivatalban nagy volt az öröm. Liphai Liphák Irén, a hivatalnak egy év óta postaküldő női minőségben alkalmazottja, drámát írt Der Jockey ezimen, melyet a berlini Deutsches Theater elfogadott, sőt mint halljuk, legközelebb elő is fog adni. A szép sikeren felbuzdul 23 éves írónő lefordította darabját magyarra és így a színmű — szerző „lipótvárosi történet” alezimmel látta el — csakhamar több vidéki színtársulatnál aratott zajos sikert. Kévséll ezután Hodobay postatitkár a postaigazgatóság megbízásából megejtette a szokásos rovanelszólás és ez alkalommal 5317 korona pénztárhányt fedezett fel. Kovácsné, a postamester, megdöbbenéssel vette tudomásul a történeteket. A postaigazgatóság erre a legszorgosabb vizsgálatot rendelt el. Liphai Liphák Irén ellen pedig hivatali sikkasztás büntette miatt tett bünvádi fejelentést.

Az ügy szenzációszel előzményei országos érdeklődést kellettettek a szerencsétlen drámáirónó iránt, akinek most volt a tárgyalása.

A kir. ügyész az enyhítő körülményeket is felülő vádbeszédében arra kérte a törvényszéket, ne hozzon szánalomból se, tulenyhe ítéletet, mert az ügy nagy feltűnést keltő és a közmegebotránkázást méltán kihívó voltára tekintettel, a közvélemény is szigorú megtorlást követel. Ezzel szemben a védő hivatkozik egy esetre, amely a budapesti kir. ügyészség felebbezése folytán két évvel ezelőtt került a táblai tanács elé. A tábla, ugymond, visszautasította a vádhatóság ily indoklásu felebbezését, mert a magyar bírót nem a közvélemény igazgatja ítéle.

tének hozatalánál, hanem a törvény és az igazság. Szánalom és jószíviség nélkül pedig nincsen igazság, nincs Werbőczy szerint sem. A védő nem látja a szerződéses posta alkalmazottainak közhivatali jellegét beigazolva. Szerinte közönséges sikkasztás van, mely Kovácsné kárára követeltet el. Kovácsné csak akkor, a három havi indítványi határidő letelte után, tehát elkésletten tette meg indítványát. Így tehát a vád törvénytelen, miért is fölmentést, esetleg enyhe büntetést kér. Ezután a vádlottmő terjesztette elő, igazán megható védbeszédét, amelynek végezetül így szökött:

„Van a tkeintetes királyi törvényszéknek erkölcsi felelősségérzete is, tehát szabad, ügye, szabad nekem azt kérnem, hogy az emberi szeretet örök törvénye szerint nézzék bennem a végzetes impresszió hatása alatt bűnössé lett, de a tettét nagyon, nagyon megbánt és mért bűnöst. Az elmúlt kilenez hónapi fogság, melyet mint egy fegyven, magánzárkán, egyedül a saját gondolataim társaságában töltöttem el, keserű iskola nekem arra, hogy a jövőben akaratomot megacézőlazzam, önmagam legyőzésén épülő önérzetemet megővezzem és érzelmeimet mindenkor fejelemezni tudjam annyira, hogy egyéniségem elég erkölcsi garancia legyen arra néve, hogy a törvényekkel többé soha össze nem ütököm.

Es büntetésnek, bármilyen hosszú szabadságvesztés megbélyegzésénél nagyobb büntetés az, amit én érkek: a bűnösségem tudata fölötti egyéni szerencsétlenségem s az erkölcsi vesztéségy sulya.

A törvényszék másfélőrai tanácskozás után Liphai Liphák Irént 10 havi börtönre ítéle, amiből 8 és fél hónapot a vizsgálati fogsággal kitöltötnek vet.

Az ügyész felebbezett. Vádlottmő nyugodott és azt kérte, hogy ne is helyezék szabadlábra. A védő felmentését felebbezett.

Hensel Mihály Budapestben szolgáló közös hadseregbeli főhadnagy délutánra magához hivta Szabados Anna varfőnök úzsonnára a lakására. Amikor a vendég eltávozott, a főhadnagy észrevette, hogy két darab, 240 korona értékű briliánsgyűrűje eltűnt. A lopással Szabados Annát gyanúsította, akit feljelentésére a rendőrség letartóztatott. A tárgyaláson a leány azzal védekezett, hogy csak tréfából tette el a két gyűrűt. Szándéka volt az ékszereket visszaadni és fegadalma leendő. Akik egyébiránt maradtunk Miskolcon, 1909. évi november hó 26-án tartott rendes közgyűlésünkben. Kedves barátainknak és atyáinkfiaiaink szerető baráti s honfitársai: Miskolc város községe.”

### Főuri vadászatok.

Apróságok Andrásyék medvéiről.

Az őszi borus napok idején a vidéki kastélyok termei éppen olyan találkozóhelyei a legmagasabb arisztokráciának, akár tavasszal a versenyterek vagy nyáron az északi világ dívatos fürdői.

A német császári fővadászmeisteri hivatal most adta ki jelentését, mely szerint a Ferenz Ferdinánd jelenlétében lefolyt vadászaton nem kevesebb, mint 1176 nagy vad került terítékre, melyből Ferenz Ferdinánd egymaga 271 darabot ejtett, köztük egy ritka példányu vörös szarvast és egy huszonhatos szarvasbikát.

A Schwarzenberg herceg fremenbery-i vadászatai, melyen a magyar arisztokráta világot a Hunyadi-grófok képviselték, sem kisebb eredményt mutatnak fel: itt 4656 vadat ejtettek a főuri nimródok. Persze e nagy számok nemesak a terület vadbőségét jelentik, hanem tudni kell azt is, hogy a vadmesterek etetéssel odadreszszorozták a fenséges és kegyelmes területek vadjait, hogy órára és perczre be tudják osztani az időt, hogy mennyi vad jut és mikor jut egyes kiténtetett potentát élé. Jajgatnak is az osztrák vadászlapok e mesterséges vadpusztítás ellen.

Vadászszempontból, de érdekesség gyánánt is egészen más az a medvevadászlat, mely az Andrásy-erdőkben folyik, fenn a hajdani kurecz-rengetgekben. A magyar medve nem osztrák szarvas, azt nem lehet idomítani, a legfenségesebb vendégnek is nekimegy, ha jól nem találja. A betléri öreg vadőrök még emlékeznek jól annak az osztrák mágánának esetére, kit megölt egy barna vérméde pusztá látása. Az ötvenes években történt, midőn az osztrák főúr, valami herceg, a megyefőnök meghívására medvevadászatra jött a rengetegbe. Ekkor járt a híre, hogy egy óriás vérméde, mely embervért szagolt már, kóborol a rengetegben, golyó nem fogja és aki meglátja, az élve nem kerül haza. A herceg nevetett a mesén. De mikor egy bozótos területen rettene-

**MONOPOL KAVÉHÁZ**  
RÓTH PÉTER Mgr.  
NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KILENCZEDIK UTCZA SARKAN  
Kitűnő ételek és italok. Kitűnő ételek és italok.  
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.  
MINDEN ESTE ELSORANGU ZENEKAR.

**Magyar gyógyintézet Pittsburgban.**  
Felhívjuk mindenkiel figyelmét arra, hogy mindenféle tükös és helez baj teljes kigyógyítását elláalljuk, ugymint: Tüdő, szív, vese, gerince- és fejfájás, agylágyulás, kopaszág, mérgek daganatok, vérzések, fehérfolyás. Mindenféle férfi és női tükös betegségeket a legrovidebb idő alatt kigyógyítunk a legzrigorubb titoktartás és jóállás mellett. Sok oly gyógyítás lett már reánk biza, ahol más orvosok nem segíthettek. Gyengítő éjjele az folyásokat kigyógyítunk rövid idő alatt, ugyszintén elgyengült férfierőt rövid idő alatt kigyógyítunk. Szenvedjen bárki bármily megevehető bajban és ha személyesen be nem jöhet, írja le baját lelkiismeretesen és mi azonnal adunk tanácsot.  
Tudat órák mindennap reggel 9-től esti 9-ig, vasárnap délután 3-ig.  
Szerdán és szombaton reggel 9-től esti 9-ig.  
**DR. REGAN EUROPA MEDICAL CO.,**  
720 PENN AVENUE, PITTSBURG, Pa.

Egyedüli magyar gyógyszerár: Fayette megye és vidékén  
**R. A. OLESCHAK,** 25 Broadway, Uniontown, Pa.  
Magyarok, keressék fel bizalommal.  
Mindenfél hazai szerek a legutá nyosabb árakban kaphatók

**Windt H. és társa**  
Magyar Bank  
Vasut- és hajójegy-ügynöksége  
Közjegyző Bekebiró  
**East Pittsburg, Pa.**  
ALLAMI POSTA A SAJÁT HAZÁBAN.  
Telefon 135 Turtle Creek. Telefon 135 Turtle Creek.

**WILLIAM S. SUSSMAN**  
INGATLAN-ELADÁS ÉS BIZTOSÍTÁS. KOLCSONOK INGATLANOKRA.  
45 Cedar Street, Telefon 4219 John.  
**NEW YORK.**

tes hőmbőléssel, két lábón felé törtetett a két méteres szörnyeteg — elállt a szívverése. Rálött. A medve tovább közeledett. Ismét lött, alig pár méterről, a medve meg nem rezdült, csak kitért a közelébe. A herceg a rémület-től holtan esett össze. Közvetlen előtte a medve is, melyet talált a két golyó, de rettenetes erejével még pár lépést tudott tenni. A vérméde ma kitöve a betléri kastély trofeumai között van.

Egy Andrásy grófnéről is él egy hősiés vadászaland a medvevadászok száján. Abban a pillanatban, midőn a medve megjelent és a gróf feltárdre ereszkedve ezéiba vette — egy kigyó bujt elő a levelek közül és a grófné felé tartott. Ha egyetlen hangot szól vagy mozdul, a gróf elhibázza a medvét és végük van. A kigyó közelebb jött és a grófné kamásli lábára esavardott. Aki tudja, hogy a nők mennyire irtóznak a kigyótól, az elképzelheti, hogy minő lelkielő kellett a pillanatokban mozdulatlan, hangtalanul állani. Végre eldördült a lövés, a medve összeesett — most már kiálthatott a grófné. A gróf odaugrott s vadászkesével leütötte a kigyó fejét.

Gróf Andrásy Gézának, a házigazdának, is volt a mult években egy érdekes medve-kalandja. Egyedül maradt egy kis tisztáson, mikor a vele szemben levő bokor mellől egy kifejlett medve állott fel két lábára, támadásra készen. A gróf lött, a medve összeesett. De egy pillanat múlva ismét felugrott. A gróf újra lött, a medve megint összeesett. A gróf most már óvatosan haladt a bokor felé, mindig lövésre készen, amikor a bokor mögött, ime, két medve feküdt átlött szivvel. Ha egy lövést elhibázta volna, bizony ma nem lenne a porosz herceg vendéglátó gazdája.

A magyar medve nem adja oda a bőrét ingyen. Amíg él, az rajta marad. Aki pedig le akarja szedni, az készen lehet rá, hogy az ő bőre marad ott.

### A lefőzött ügyvéd.

A párizsi törvényszék egyik tárgyaló.

termében pár nap előtt jól mulatott a közönség egy ügyvéd rovására. Valami jelentékenyebb összegről szóló polgári per volt napirenden és a tanak közül elsőszóltottak egy munkást. A perelt fél ügyvédje fontoskodó káppel kérdi tőle: — Ugy-e, maga volt már börtönben?

A tanu minden zavar nélkül, nyugodtan azt felelte, hogy igen. Erre az ügyvéd a bírák felé fordult és nagy páthosszal folytatta:

— Nos, láthatja a tekintetes törvényszék, hogy minő tanukat vonultat fel ellenünk a felperes!

El emök, folytatva a munkás kihallgatását, tovább kérdez: — Mondja el, miért volt börtönben?

— Azért, — felelte a tanu — mert dolgom volt ottan.

— Dolga volt? Micsoda dolga? — Ki kellett festenem egy ezellát, a melybe aztán egy ügyvéd került, aki megsalta a klienseit.

A vallomás persze harsogó derültséget keltett ugy az alperesek, mint a közönség közt. Még a bírák se tudták megállni nevetés nélkül, sőt együtt nevetett velük végre a lefőzött ügyvéd is.

### Tóth Pál

áll a New Jersey állambeli PASSAIC-i irodánk élén. Az ő megbízásából PASSAIC KAS PÁL ur is fel van hatalmazva előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására. Passaic-i irodánk ezime: 23 Monroe street, Passaic, N. J.

### Fehér Jenő

ur lapunk képviseletében most utazza be NEW JERSEY államot és PENNSYLVANIA keleti részét. Kérjük ottani honfitársainkat, sziveskedjenek Fehér Jenő urat pártfogásukba venni. Előfizetéseik és hirdetési díjak felvételére fel van jogosítva.

A CSALÁD TÁMASZA.

— Regény. —

Írta: DAUDET ALFONZ.

(Huszonötödik folytatás.)

A szerelmesek egy pillanatig villám...

— A férjem, menekülj! — rebegte Val-

De a szomszédos szobák, a helyzet egy-

— Gyane pillanatban nyitott meg a

A fal mögött valami nehéz testet

— Az ágyra tegyék — az ágyra!

— A rendőrség. A halottkém!

— Itt mellettünk halott fekszik!

— Nem, nem, ma nem, nem itt — félek,

— És Raymond maga lelohadt lelki erő-

— Gyane nap este Wilkie az egyet

— Nem, nem, ma nem, nem itt — félek,

tárgy litografia ékeskedett, a szépműv-

Szerenésére az egyetemi ifjuság egy

Marqués, aki azelőtt az egyesület elnö-

Ma este nem annyira a saját jelöltjé-

E szavaknál helyeslő moraj hangzott

Noha párját ritkítja, amikor arról volt

Marqués pedig jól ismerte az ő embe-

— Nem, nem, ma nem, nem itt — félek,

— Oh, barátom, a te szobád paradi-

Ah! Tehát Chiamoulin nem vehető ko-

Az egész gyülekezet e méltatlankodó

Még maga Chevreul szobra is megszó-

— Szervusz, szép Oswald.

— No, meg vagy elégedve? Igazán ér-

— Bocss meg: én ugyan léha fráter-

— Szokatlan gyengédséggel karolta át

— Menjünk! Rosszul érzem magamat

Midőn néhány perczel később karon-

— Misen ér fel a személyes megjele-

— Egy olyan szobában, aminő az

— Oh, barátom, a te szobád paradi-

— Oh, barátom, a te szobád paradi-

(Folytatása következik.)

Indiana Trust & Savings Bank

MAGYAR TESTVÉREK! Ha meg-

3 százaléknyi kamatot

fizet. S a TELJES ÖSSZEG min-

BEVÁLT, VESZ ES ELAD külföldi

KÖZJEGYZŐI OSZTÁLY elkészít

HAJÓJEGYEK eladása a leggyor-

PENZKÜLDÉS az ó-hazába a leg-

AKI HAZÁT akar építeni INDIA-

BÁRMI FELVILAGOSÍTÁSERT

INDIANA TRUST & SAVINGS BANK

HUNFALVY HUGO

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA

RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ

LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg,

NEW YORK ALLAM

KNAUTH, NACHOD és KOHNE, 15 William

PENNSYLVANIA ALLAM

B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON

SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 120-

OHIO ALLAM

WISCONSIN ALLAM

NEW JERSEY ALLAM

CONNECTICUT ALLAM

INDIANA ALLAM

VIRGINIA ALLAM

Magyar fogorvos

DR. FRANK KERN

KAIL G. ARPAD

